_Avisos de seguridad

■ Antes del primer uso de este equipo, lea las advertencias de seguridad y proceda según estas. Guarde estas advertencias de seguridad para uso posterior o para el siguiente propietario.
■ Lea atentamente el manual de instrucciones y preste especial atención a las advertencias de seguridad antes de poner el equipo en funcionamiento.
■ Las etiquetas de advertencia y alerta colocadas en el equipo proporcionan avisos importantes para el funcionamiento seguro.
■ Además de las indicaciones del manual de instrucciones, se deben respetar las normas generales vigentes de seguridad y revención de accidentes.

Conexión de energía eléctrica

■ La tensión de la red eléctrica debe corresponder a la tensión indicada en la etiqueta de la máquina.
Protección mínima de la toma: (ver datos técnicos).
■ Los aparatos de clase de protección I solo pueden conectarse a fuentes de energía con puesta a tierra.
■ El equipo solo debe conectarse a una conexión eléctrica realizada por un electricista calificado, según IEC 60364-1.
■ Se recomienda utilizar un dispositivo de corriente residual (disyuntor diferencial residual – DR) que interrumpa la alimentación eléctrica si la corriente de fuga para la puesta a tierra supera 30 mA durante 30 ms, o un dispositivo contra fallas del circuito de puesta a tierra.
Debe utilizarse el cable recomendado por el fabricante, esto también aplica en caso de remplazo.
■ Antes de cualquier uso del equipo, verifique que el cable y el enchufe no presenten ningún tipo de daño. Un cable de conexión dañado debe ser imediatamente remplazado por nuestros Puestos de Servicios Autorizados o por un técnico autorizado para evitar riesgos.
■ Los procesos de conexión provocan breves caídas de tensión. En condiciones desfavorables de la red eléctrica, este efecto podrá perjudicar a otros aparatos.
■ Si la impedancia de la red es inferior a 0,15 Ohm, no es probable que se produzcan inconvenientes.
■ Nunca manipular con las manos mojadas componentes eléctricos, como: cables, interruptores, enchufes, prolongaciones, etc.
■ Debe asegurarse de que el cable y la prolongación no se dañen al pasar por encima de ellos, por aplastamiento, tirones o problemas similares. Proteger el contra el calor, el aceite, los bordes vivos y los objetos puntiagudos o cortantes.
■ De ser necesario utilizar prolongaciones, asegurarse de que los cables tengan el espesor adecuado: para cables de 1 a 10 metros de longitud, un espesor de 1,5 mm²; para cables de 10 a 30 metros, un espesor de 2,5 mm².
■ Los enchufes y acoplamientos de la prolongación eléctrica utilizada deben ser a prueba de agua.
ATENCIÓN: Las prolongaciones eléctricas inadecuadas pueden ser peligrosas. De ser necesario el uso de cables de extensión, estos deben ser apropiados para uso externo y las conexiones deben mantenerse secas y fuera del contacto con el agua. Se recomienda que la prolongación y sus enchufes permanezcan a una distancia mínima de 60 mm del suelo. El cable de la prolongación debe estar totalmente desenrollado durante su uso.
■ Verificar regularmente el cable para que no se formen fisuras o envejecimiento. En caso de detectar algún daño, es necesario remplazar el cable antes de volver a utilizar el aparato.
■ Al remplazar acoplamientos en prolongaciones eléctricas, la protección contra el agua y la estabilidade mecánica no deben perjudicarse.
■ La limpieza del aparato no puede realizarse con una manguera o con un chorro de agua de alta presión (peligro de cortocircuitos u otros daños).
■ No operar el aparato a temperaturas inferiores a 0 °C.
ADVERTENCIA: No utilice la máquina si un cable de alimentación o partes importantes de la equipo están dañadas, por ejemplo, dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistola pulverizadora.
ADVERTENCIA: Apague siempre el interruptor al dejar la máquina sin vigilancia.

Conexión de agua

■ Preste atención y respete las normas e instrucciones de su compañía de suministro de agua.
■ Asegúrese de que toda la línea de abastecimento y sus conexiones no presenten fugas y estén debidamente estancadas.
■ La manguera de alta presión no puede presentar daños. Una manguera de alta presión dañada debe remplazarse de inmediato. Solo pueden utilizarse mangueras y conexiones recomendadas por el fabricante.
ATENCIÓN: El agua que haya pasado por un separador del sistema será catalogada como no potable.
■ De acuerdo con las normativas vigentes, está prohibido utilizar el aparato sin un separador de sistema en la red de agua potable. Conectar el separador del sistema siempre a la toma de agua, nunca directamente al aparato!
ATENCIÓN: Las mangueras de alta presión, los acoples y conexiones son importantes para la seguridad del equipo. Utilice únicamente mangueras, conexiones y acoples recomendados por el fabricante.

Aplicación

■ Antes de utilizar el equipo y sus accesorios, verifique que estén en buen estado de conservación funcionamiento. No utilizar el equipo si el cable eléctrico o componentes importantes del mismo están dañados, por ejemplo: dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistolas.
■ ¡Nunca aspirar líquidos con contenidos de diluyentes o ácidos y solventes! Se trata de materiales como gasolina, solventes de pinturas o aceite combustible. La neblina disipada es altamente inflamable, explosiva y tóxica.
ATENCIÓN: Riesgo de explosión – no pulverice líquidos inflamables.
■ No utilizar acetona, ácidos y solventes no diluidos, ya que pueden corroer los materiales utilizados en el aparato.
■ Al utilizar el aparato en zonas de peligro (por ej., bombas de gasolina), deberán respetarse las respectivas normas de seguridad. Está prohibido utilizar el aparato en lugares donde existe peligro de explosión.
■ El aparato siempre debe colocarse sobre una base plana y estable.
■ Si en las instrucciones de servicio del aparato (datos técnicos) está indicado un nivel de presión acústica superior a 85 dB(A), es imprescindible equipo de protección auricular.
■ Todos los componentes eléctricos en el área de alcance del equipo deben estar protegidos contra chorros de agua.
■ El gatillo de la pistola no puede bloquearse cuando el aparato está en posición presionado.
■ Algunas operaciones de limpieza pueden presentar riesgos para la salud, por lo tanto, utilice vestimenta y anteojos de protección contra salpicaduras de agua y suciedad.
ATENCIÓN: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos en caso de uso incorrecto. El chorro no debe dirigirse contra personas, animales, equipos eléctricos activo o contra el propio aparato.
ATENCIÓN: No dirigir el chorro contra terceros o contra uno mismo para limpiar ropa o calzado.
■ Los neumáticos o válvulas de neumáticos pueden lavarse a una distancia de aspersión de por lo menos 30 cm. De lo contrario, los neumáticos y la válvula pueden sufrir daños por el chorro de alta presión. La primera señal de daños es el cambio de color de los neumáticos. Los neumáticos de vehículos danados son extremadamente peligrosos.
■ Materiales con contenido de asbesto y otros que comtengan sustancias perjudiciales para la salud no pueden lavarse.
■ En las lanzas cortas existe peligro de lesiones, ya que es posible el contacto inadvertido de la mano com el chorro de alta presión. Si la distancia entre el gatillo de la pistola y la punta de la lanza es inferior a 75 cm, no está permitido el uso de una boquilla de chorro de punta o una boquilla turbo.
■ En caso de utilizar productos de limpieza, deben leerse las instrucciones de seguridad del fabricante del producto, especialmente los avisos relativos al equipo de protección personal.
■ Antes de la limpieza, debe realizarse una evaluación de los riesgos para la superficie que pretende limpiar para determinar los requisitos de seguridad y protección de la salud. Deben tomarse las medidas de protección necesarias.
ATENCIÓN: Durante el uso de lavadoras de alta presión, pueden formarse aerosoles. La inhalación de aerosoles puede ser perjudicial para la salud.
ATENCIÓN: Solo pueden utilizarse detergentes aprobados por el fabricante. Este equipo fue desarrollado para utilizar detergentes suministrados o recomendados por Kärcher. El uso de otros detergentes o agentes químicos puede afectar la seguridad del aparato.
ADVERTENCIA: Dependiendo de la aplicación, pueden utilizarse boquillas blindadas para la limpeza a alta presión, lo cual reducirá drásticamente la emisión de aerosoles hidratados. Sin embargo, no todas las aplicaciones permiten el uso de este dispositivo. Si la boquilla blindada no es aplicable para la protección contra aerosoles, puede ser necesaria una máscara respiratoria de clase FFP 2, o equivalente, dependiendo del entorno de limpieza.
■ Durante el trabajo con detergentes, deben respetarse las indicaciones de uso del fabricante del detergente.
■ Los detergentes Kärcher cumplen con los requisitos de seguridad operativa, ya que no contienen ninguna sustancia nociva para el medio ambiente. En caso de contacto con los ojos, deben lavarse de imediato con agua, y en caso de ingesta del líquido, se debe consultar inmediatamente a un médico.
■ Guardar los detergentes en un lugar fuera del alcance de los niños.
■ Nunca abrir la máquina, ya sea para realizar reparaciones o por curiosidad, principalmente con el motor en funcionamiento.
■ En caso de interrupciones superiores a 5 minutos, se debe apagar el equipo con el interruptor y despresurizarlo.

Manipulación

■ El usuario debe utilizar el aparato según las especificaciones. Debe observar las condiciones locales y prestar atención a terceros y especialmente a niños al operar el aparato.
■ Apague siempre la máquina con el interruptor principal al dejarla sin supervisión. Nunca deje el equipo encendido sin supervisión.
■ El aparato solo debe ser manipulado por personas especialmente instruidas para ello o por personas que hayan demostrado contar con capacidades para manipular el aparato y que estén expressamente autorizadas a utilizarlo.
■ Este aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean capacitadas o supervisadas apropiadamente.
ATENCIÓN: Este aparato no debe ser manipulado por niños o personas no instruidas.
ATENCIÓN: No utilizar el aparato si otras personas encuentran en el radio de acción del mismo, a no ser que utilicen equipos de protección.
■ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
■ Realizar los trabajos en el equipo siempre com guantes apropiados.
■ Debido al chorro de agua que sale de la boquilla de alta presión, se producen una fuerza de retroceso y um torque eventual sobre la pistola manual.
■ Garantizar una posición adecuada y sujetar bien la pistola de inyección manual y la lanza de alta presión.
Si se utilizan otros accesorios, las fuerzas de retrocesso y torsión pueden sufrir modificaciones.

Mantenimiento

■ Antes de proceder a la limpieza y mantenimiento del aparato, o al cambio de piezas, debe apagarse el aparato y quitar el enchufe de la toma, en el caso de los aparatos con alimentación eléctrica, o retirar la llave de encendido y desconectar la batería, en el caso de los aparatos con motores de combustión provistos com encendido eléctrico.
■ Despresurizar el sistema de alta presión antes de realizar cualquier trabajo en el aparato y sus accesorios.
■ Las reparaciones solo pueden ser realizadas por nuestros Centros de Servicios Autorizados o por técnicos Kärcher, que estén familiarizados con las principales normas de seguridad.

Accesorios y Piezas de Repuesto

■ Utilizar únicamente accesorios y piezas de repuesto originales. De esta manera podrá garantizar una operación del aparato segura y sin averías.
■ Para evitar riesgos, las reparaciones y montajes de piezas de repuesto solo pueden ser realizados por el Centro de Servicios Autorizado.
ATENCIÓN: Para garantizar la seguridad del equipo, utilice únicamente piezas de repuesto recomendadas o aprobadas por Kärcher.
■ Los accesorios y piezas de repuesto originales brindan la garantía de operar el aparato con seguridad y libre de fallas.

Transporte

■ Durante el transporte, el aparato debe estar inmovilizado y fijado de manera segura.

_Conservación y mantenimiento

⚠ **¡PELIGRO!**
■ Antes de realizar trabajos de conservación y mantenimiento, apagar el equipo y retirar el enchufe del tomacorriente.

Conservación

■ Operar según las instrucciones y limpiar los filtros de entrada de agua y detergente, siempre cuando sea necesario.

Almacenamiento

De ser necesario dejar el equipo almacenado durante un largo periodo o expuesto a bajas temperaturas, debe retirarse toda el agua presente internamente como se indica en las siguientes instrucciones: Encienda el equipo sin la manguera de alimentación de agua y sin la manguera de alta presión y deje el equipo funcionando (como máximo 1 minuto) hasta que ya no haya presencia de agua en la conexión de alta presión.

Aterramiento

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Conexión Eléctrica
Verifique si la tensión de alimentación indicada en la etiqueta del cable de alimentación de la lavadora es la misma del un enchufe donde será conectado.
Observe atentamente las instrucciones de instalación, principalmente, con respecto a la tensión de alimentación y al aterramiento.

Cables y Extensión

Habiendo necesidad de uso de extensión, certifíquese de que ella este adecuada con las especificaciones com respecto a los anchos de los cables y cantidad de cables y pasadores, conforme es descrito en este manual.

⚠ En ninguna hipótesis utilice una extensión que no permita el uso del pasador de aterramiento del plug.
No transporte el equipo arrastrándolo por la manguera ni tampoco por el cable de alimentación.

No trabajes en la lluvia o con tormentas.

Retire el plug del enchufe antes de efectuar cualquier mantenimiento o limpieza en la lavadora de alta presión.
Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y sin ningún contacto con agua y /o superficies mojadas.
En ninguna hipótesis elimine el pasador de aterramento del plug.
No use adaptadores que eliminen el pasador de aterramiento del plug.

Conecte el plug solo en enchufes correctamente aterrados.
Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, certifíquese de que el botón enciende / apaga de la lavadora de alta presión esté en la posición apagado.
Para desconectar la lavadora de la alta presión, nunca la hale por el cable de alimentación, solamente por el plug para no dañarlo.
Retire el plug del enchufe antes de efectuar cualquier mantenimiento o limpieza en la lavadora de alta presión.
No seguir estas instrucciones puede traer riesgos para la vida, incendio o choque eléctrico.

Protección del medio ambiente

Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. Rogamos elimine los envases de forma que no se dañe el medio ambiente.
Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclabes que debenán ser entregados para su aprovechamiento posterior. Rogamos desguace los aparatos usados ecológicamente. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminen de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.
♣ Los trabajos de limpieza que producen aguas residuales que contienen aceite (p. ej., el lavado de motores o el lavado de los bajos) solo se deben realizar en zonas de lavado que dispongan de separador de aceite.
♣ Solo se pueden realizar trabajos con detergentes en superficies herméticas con una conexión al desagüe de agua sucia. No permitir que se entre el detergente en las aguas naturales ni penetre en el suelo.
Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encontrará información actual sobre los ingredientes en:
www.kaercher.com/REACH

_Garantia

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio. Aqui encontrará las direcciones:
www.kaercher.com/dealersearch

ARGENTINA
Karcher S.A.
Panamericana Km 38.7 – Colectora Este
(Esq. Vicente Lopez) – Benavidez (CP 1621)
Buenos Aires – Argentina
☎ +54 (11) 4748 5000

COLOMBIA
Karcher SAS
Av. Calle 116 No. 15 B 39
Bogotá
Colombia
☎ +57 01 8000 423686

PERÚ
Kaercher Perú S.A.
Av. República de Panamá #4045
Surquillo Lima
Perú
☎ (511) 706 - 1150

BOLIVIA
Kärcher Bolivia S.R.L
Avenida Banzer s/n edificio el remanso
#8500 Santa Cruz
Bolivia
☎ +591 (3) 341611-3427765

ECUADOR
Karcher Ecuador S.A.
Av. Juan Tanca Marengo km 3,
Ciudadela Urdenor 2 Esquina
Guayaquil
Ecuador
☎ (593) 4600-5867 y (593) 4603-2401

CHILE
Kärcher Chile S.p.A.
Av. Irarrázaval 259
7750491 Santiago de Chile
Chile
☎ 2 2520 3155 - 3426 - 3336

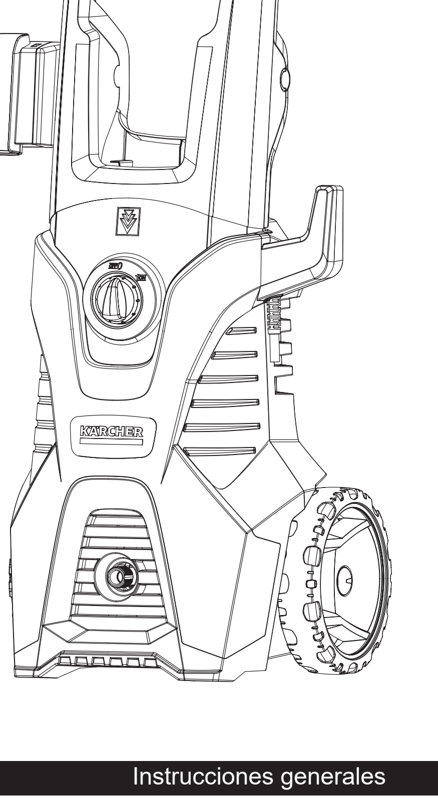
MÉXICO
Karcher México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho No. 520
Col. Industrial Atoto
Naucalpan de Juárez, Edo. de México
C.P. 53519 México
☎ 01-800-024-13-13

HECHO EN BRASIL POR
KÄRCHER INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.
VIA MIGUEL MELHADO CAMPOS, 600
VINHEDO - SP - BRASIL - ZIP CODE 13.288-003
www.karcher.com

KÄRCHER

KÄRCHER

K3.30
K3.98
K3.98 BLACK
K4
K5
K5 BLACK
K5 POWER CONTROL

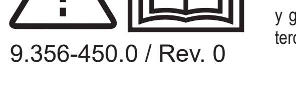


Imágenes meramente ilustrativas.

Consumo de Energía*
1. En operación:
Modelo: K5 Black - 1401,96 Wh;
2. En modo de espera: N/A

* Segun NOM (Norma Oficial Mexicana)

Instrucciones generales



Lea el manual de instrucciones original antes de utilizar su equipo. Proceda según las indicaciones del manual y guárdelo para una consulta posterior o para terceros a quienes pueda vender el equipo.

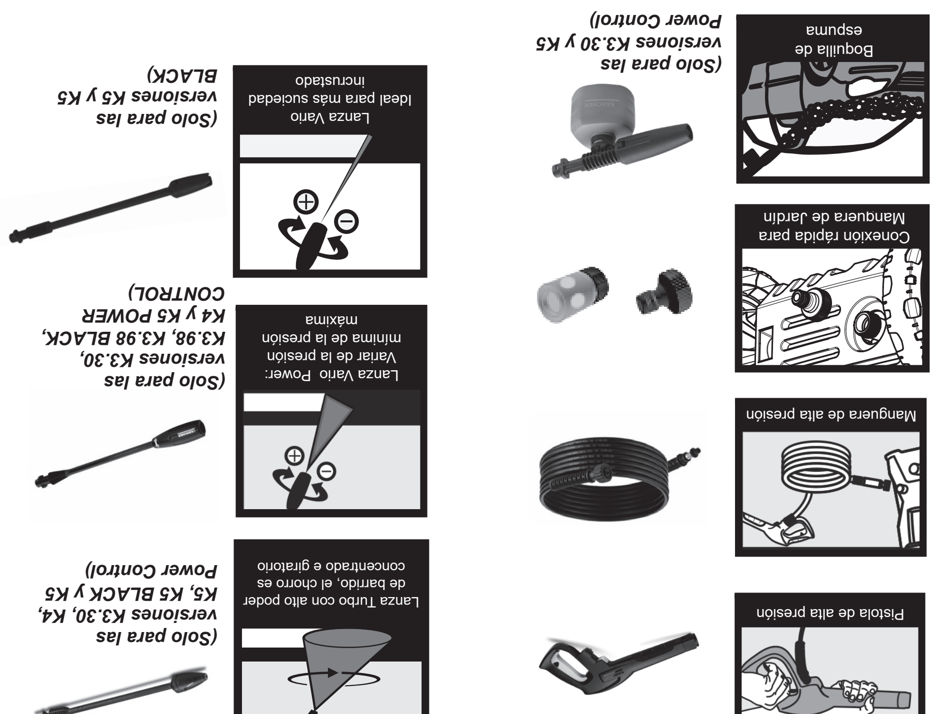
9.356-450.0 / Rev. 0

¡Felicitaciones!

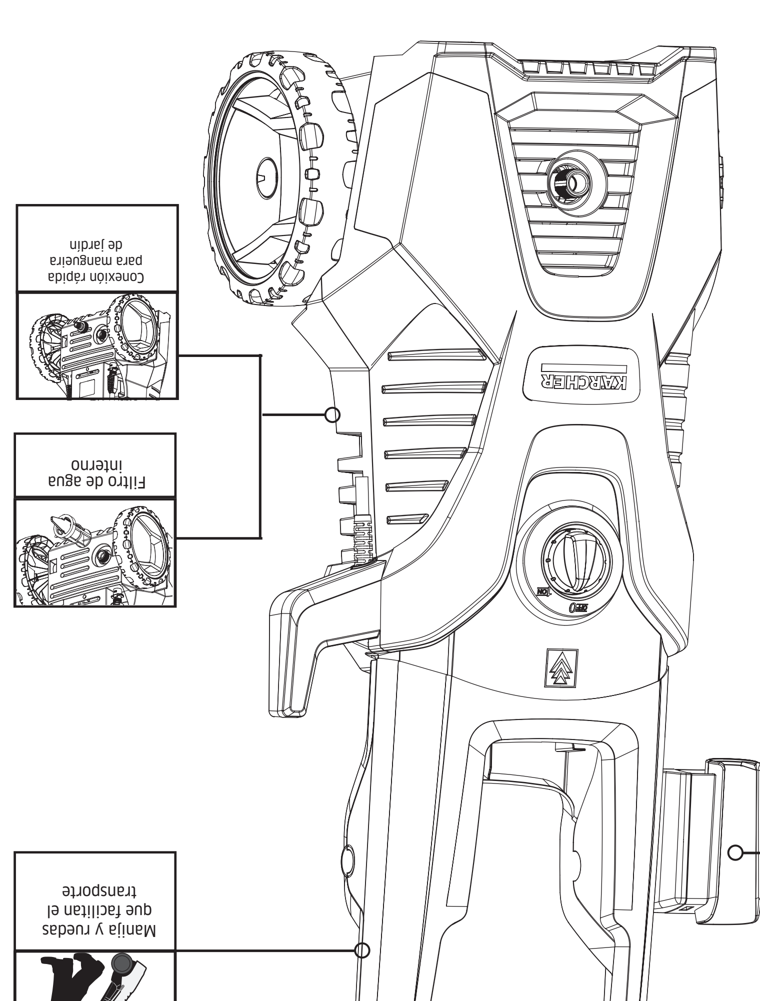
Muchas gracias por elegir Kärcher

Para nosotros, es un orgullo tenerlo como cliente.
Fundada en Alemania en 1935 y presente en América Latina desde 1975, Kärcher es líder mundial en soluciones de limpieza, ya que ofrece una línea completa de productos para satisfacer todas sus necesidades.
Con su Kärcher, realizará las tareas de limpieza más rápido, con resultados orprendentes y, además, ahorrará un 80 % de agua en comparación con la limpieza realizada con una manguera convencional.
Una manguera convencional consume 3000 litros de agua por hora, mientras que su Kärcher consume, como máximo, 380 litros en el mismo periodo. El resultado es uma limpieza 35 veces mayor y un gasto 8 veces menor. Por lo tanto, ni siquiera la suciedad más pesada tiene posibilidades contra el chorro de agua de su Kärcher.

Accesorios incluidos



K3.30 | K3.98 | K3.98 BLACK | K4 | K5 | K5 BLACK | K5 POWER CONTROL



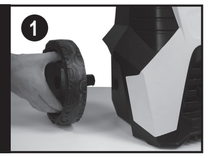
Imágenes meramente ilustrativas.

KÄRCHER

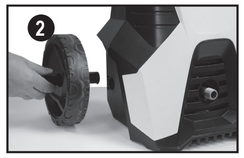
PASO A PASO PARA PONER LA MÁQUINA EN USO

El método de montaje es el mismo para todos los modelos de este manual. Imágenes meramente ilustrativas.

RUEDAS



Encaje las ruedas en el chasi de la máquina.



Con las ruedas en su lugar, coloque los seguros de las ruedas hasta que escuche un "clic". No es necesario atornillar. *(Incluido solo en version K3.30).*

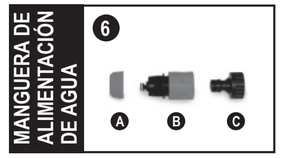
Coloque los tapacubos en los orificios de las ruedas y presione hasta que escuche un "clic". *(Incluido solo en versiones K3.98, K3.98 BLACK, K4, K5, K5 BLACK y K5 POWER CONTROL).*

MANGO

Coloque el soporte de la pistola en el lado de la manija hasta el final de la carrera.

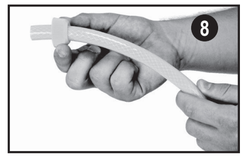
Enrosque los tornillos (incluidos) en los dos orificios ubicados en la parte posterior de la manija. *(Llave no incluida).*

MANGUERA DE ALIMENTACIÓN DE AGUA

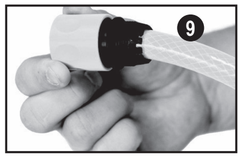


Conexión Rápida: A – Tapa roscada
B – Parte Central C – Conector

Enrosque el conector de la conexión rápida en la entrada de agua de la máquina.



Encaje la tapa roscada de la conexión rápida en la manguera de agua* que deberá tener un diámetro de 1/2 pulgada y una longitud ecomendada de 5 a 10 m. **no incluida*



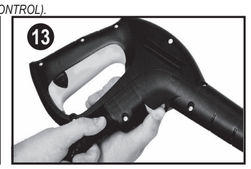
Encaje cuidadosamente la conexión rápida en la manguera, asegúrese de que todos los agarres están posicionados hacia afuera.

Enrosque, en sentido horario, la tapa roscada en la conexión rápida hasta que se bloquee.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA Y PISTOLA DE ALTA PRESIÓN

Encaje hasta el final el terminal de la manguera de alta presión en la conexión de salida de agua de la máquina, luego enrosque la tuerca giratoria en sentido horario hasta el final.

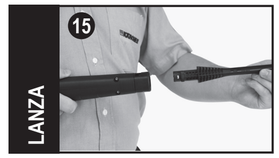
Encaje el conector de la manguera de alta presión en la Pistola, gire hasta encontrar la posición correcta y presiona hasta escuchar el "clic".



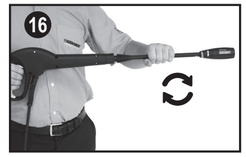
Si desea desconectar la manguera de alta presión de la pistola, mantenga presionado el botón amarillo y tire de la manguera.

¡Consejo de seguridad! Siempre que cambie un accesorio de la pistola o interrumpa el uso con la máquina encendida, accione el bloqueo de seguridad presionando el botón negro del gatillo, de esta manera evitará accidentes.

LANZA



Encaje la lanza en la pistola y comprima el resorte.



Gire la lanza un cuarto de vuelta hasta que se bloquee y, para quitarla, haga el movimiento contrario.

ARRANQUE LA MÁQUINA

Encienda el grifo de alimentación de agua.

Conecte el enchufe en la toma de su red eléctrica, asegúrese de que la tensión de la red eléctrica es la misma tensión de la máquina.

Para eliminar el aire del sistema: con la lavadora apagada, presione el gatillo hasta que deje de salir aire y comience a salir únicamente agua.

Con el gatillo disparado, encienda la máquina, gire el botón a la posición "1/ON". **ATENCIÓN**: al encender, asegúrese de que la dirección de la pluma (o el rango de acción del chorro de alta presión) para evitar acidentes.

PONER EN FUNCIONAMIENTO

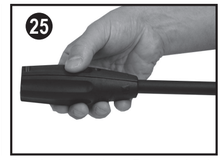
Presione el gatillo para accionar su lavadora de alta presión.

La Vario Power posee regulación de presión. Gire como se indica en la pluma para ajustar entre la presión mínima y máxima. *(Incluido solo em K3.30, K3.98, K3.98 BLACK, K4 y K5 POWER CONTROL).*

La lanza de chorro recto tiene ajuste de chorro. Con 2 tipos de chorros, leque que proporciona la limpieza de un área más grande, con más arrastre y el recto que está más concentrado que elimina la suciedad más incrustada. *(Incluido solo para las versiones K5 y K5 BLACK).*

APLICANDO DETERGENTE

En un recipiente, diluya el detergente Kärcher en agua, según las recomendaciones del envase. Coloque la manguera de succión em este recipiente, asegúrese de que la manguera no esté doblada y esté en contacto con el detergente diluido *(la posición de la manguera de succión puede variar).*



Con la lanza Vario Power, gire la boquilla hasta la posición "mix" para aplicar detergente. Para volver a la alta presión, coloque a boquilla entre las posiciones "min" y "max".

Para aplicar el detergente sin la lanza, quítela y accione el gatillo.

Para aplicar detergente con el accesorio Boquilla de espuma, separe el recipiente de detergente del aplicador, vierta el detergente, diluido o no, en el recipiente y vuelva a colocarlo. *(Accesorio opcional).*

Ajuste el aplicador de detergente a la pistola comprimiendo el resorte y girando un cuarto de vuelta hasta que se bloquee. Active el gatillo para la aplicación. *(Accesorio opcional).*

DESPUÉS DEL USO

Retirar el agua restante: Encienda el equipo sin la manguera de alimentación de agua, deje el equipo funcionando como máximo 1 minuto hasta que ya no haya presencia de agua.

PORTA-ACCESORIOS

Después de usar su lavadora, simplemente desconecte la pistola de la manguera de alta presión y guárdela con los otros accesorios de la máquina.

Consejos para el buen funcionamiento de su Kärcher

Uso correcto

Utilice su Kärcher solo para uso doméstico:
Para la limpieza de máquinas, vehículos, herramientas, equipos de jardinería, etc., com chorro de agua de alta presión (con detergente, de ser necesario).
La lavadora de alta presión solo puede operarse de manera vertical.

Dispositivos de seguridad

ATENCIÓN:
Los dispositivos de seguridad protegen al usuario y no pueden modificarse o retirarse.
Interruptor de la máquina
■ El interruptor de la máquina impide el accionamiento accidental del equipo.
Pistola con bloqueo de seguridad.
■ Con este sistema, una persona despreverdida no puede accionar el equipo y utilizarlo de manera incorrecta.
Sistema STOP TOTAL
■ Si suelta el gatillo de la pistola, la bomba de alta presión se apaga mediante un interruptor.
■ Si se acciona el gatillo, la bomba vuelve a encenderse.

Alimentación de agua

■ El agua sucia puede causar daños irreparables en el equipo. Por tal motivo, recomendamos que el aparato nunca sea conectado a una red de alimentación de agua sin utilizar un filtro. Kärcher posee un filtro desarrollado especialmente para esta finalidade (9.302-052.0).

Puesta en funcionamento

ATENCIÓN:
■ Nunca deje que el equipo trabaje durante más de 2 minutos sin agua, ya que esto puede causar daños irreparables en la bomba de alta presión. Si el equipo no establece la presión dentro de los 2 minutos, apáguelo y proceda según las indicaciones de la sección "Ayuda en caso de Mal Funcionamiento".
■ Instalar la manguera de alta presión en la conexión de salida de alta presión del equipo.
Montar la lanza en la pistola, girar 90° para fijarla.
■ Abrir por completo el grifo de alimentación de agua.
■ Conectar el enchufe del cable a la toma de alimentación de energía eléctrica.
■ Pressione el gatillo e posicionar el interruptor en "I/ON".

Funcionamiento

¡PELIGRO! Debido a la presión de operación del equipo, al accionar el gatillo a "Contrapresión" ejerce una fuerza contraria, por lo tanto, garantizar una posición cómoda y firme para la manipulación de la pistola.
■ **Aviso**: El equipo se apaga al soltar el gatillo. El sistema permanece presurizado. Nunca quite la manguera o guarde el equipo antes de la despresurización.

Métodos de limpieza con detergente

■ Aplicar un chorro de alta presión en la superficie para eliminar el exceso de suciedad y humedecer la superficie por limpiar.
■ Esparcir el detergente y dejar actuar. Seguir las recomendaciones sobre cantidad, dilución y tiempo de actuación del fabricante del detergente.
■ Para finalizar, aplicar nuevamente el chorro de alta presión en la superficie por limpiar para eliminar por completo la suciedad y el detergente.

Uso de la boquilla de espuma*

Para aplicar detergente con el accesorio Boquilla de Espuma:
■ Desencaje el recipiente de detergente del aplicador. Ponga el detergente, diluido o no, en el recipiente y colóquelo nuevamente.
■ Coloque la boquilla en la pistola, para ello, comprima el resorte y gire un cuarto de vuelta hasta que trabe. Accione el gatillo para su aplicación.
*Obs: Este accesorio se vende por separado y puede adquirirse en tiendas y revendedores autorizados.

Interrupción del funcionamiento (Stop-Total)

■ Para breves interrupciones de funcionamiento, basta con soltar el gatillo de la pistola para que el aparato se apague. Si el tiempo de interrupción es superior a 5 minutos, debe procederse según la sección "Apagado del equipo".

Apagado del equipo

■ Apagar el equipo, para ello, dejar el interruptor en la posición "0/OFF".
■ Cerrar el grifo de alimentación de agua.
■ Presionar el gatillo para eliminar la presión del sistema.
■ Desconectar el accesorio montado en la pistola.
■ Accionar el bloqueo de seguridad de la pistola.
■ Desconectar la manguera de alta presión.
■ Desconectar la manguera de alimentación de agua.
■ De ser necesario dejar el equipo almacenado durante un largo periodo, retire toda el agua presente internamente como se indica en las siguientes instrucciones:
Encienda el equipo sin la manguera de alimentación y presione el gatillo con el equipo funcionando como máximo 1 minuto hasta que ya no haya presencia de agua.
■ Desconectar el enchufe de la toma de alimentación de energía eléctrica.
■ Acomodar el cable, la manguera de alta presión y los demás accesorios en los soportes y porta accesorios disponibles en el equipo.

Almacenamiento del equipo

ATENCIÓN: Para evitar daños en el equipo y accidentes o lesiones en el operador, el lugar elegido para el almacenamiento deberá soportar el peso de la máquina (ver datos técnicos).
■ Colocar el equipo sobre una superficie plana y estable.

Ayuda en caso de mal funcionamiento

■ Con la ayuda descrita a continuación podrá incluso eliminar pequeñas averías. En caso de dudas, póngase en contacto con uno de nuestros Centros de Servicios Autorizados.
⚠ **¡PELIGRO!**
Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, asegúrese de que el enchufe del cable eléctrico esté fuera de la toma. Los arreglos internos o eléctricos solo deberán ser realizados por uno de nuestros Centros de Servicios Autorizados o Técnicos Kärcher.

El equipo no funciona:
■ Accionar el gatillo de la pistola: El equipo deberá ponerse en funcionamiento.
■ Verificar si la tensión indicada en la etiqueta del equipo coincide con la tensión del lugar.
■ Verificar si el cable está dañado o conectado correctamente.
■ Verificar si la red eléctrica del lugar tiene problemas (disyuntor, conexiones y fusibles).
■ Si no se resuelve el problema, por favor enviar el equipo al Centro de Servicios Autorizado más cercano.

El equipo no alcanza la presión de trabajo:
■ Eliminar el aire del sistema: Encender el equipo y accionar el gatillo sin la lanza, mantener el gatillo presionado durante aproximadamente 2 minutos, hasta que salga agua continuamente sin burbujas de aire.
■ Verificar si la red de alimentación de agua tiene problemas.
■ Verificar las condiciones de la lanza.
■ Verificar el Filtro de entrada de agua, ya que puede estar obstruido o sucio. Lávelo o cámbielo, de ser necesario.
■ Si no se resuelve el problema, por favor enviar el equipo al Centro de Servicios Autorizado más cercano.

El equipo no funciona, el motor emite un zumbido:
■ Calda de tensión debido a una corriente eléctrica demasiado baja o a la utilización de un cable de prolongación.
■ Para la conexión, presione primero el gatillo de la pistola de alta presión y, a continuación, conecte el equipo con "I/ON".

El equipo Oscila/Vibra:
■ Oscila: Verificar una posible obstrucción de la lanza: Utilizar un objeto que pase por el orificio de la boquilla de la lanza, una aguja, por ejemplo, y desobstruir el canal del chorro, enjuagar con abundante agua la boquilla de afuera hacia adentro.
■ Vibra: Verificar el caudal de alimentación de agua, puede ser muy bajo (poca agua) o si la temperatura es elevada.
■ Si no se resuelve el problema, por favor enviar el equipo al Centro de Servicios Autorizado más cercano.

El Equipo presenta Pérdidas de Agua:
■ Ajustar todas las conexiones manuales posibles.
Observar que no haya ninguna junta de goma rota.
■ Obs: Informamos que hasta 3 gotas por minuto son admisibles.
■ Si no se resuelve el problema, por favor enviar el equipo al Centro de Servicios Autorizado más cercano.

Transporte

ATENCIÓN:
■ Para evitar accidentes o lesiones durante el transporte, debe prestarse atención al peso del aparato (ver datos técnicos), transportarlo por medio de la manija y protegerlo contra deslizamientos y caídas.

Lanza y Accesorios

■ **Lanza Vario (artículo opcional y incluido en las versiones K5 y K5 BLACK):** Lanza de agua con fresadora de suciedad para las suciedades más difíciles de eliminar.
■ **Lanza Vario Power (artículo opcional y incluido en las versiones K3.30, K3.98, K3.98 BLACK, K4 y K5 POWER CONTROL):** Lanza de chorro de alta presión de chorro abanico, ideal para trabajos de limpieza cotidianos. Su presión de trabajo puede ajustarse entre mínimo y máximo.
■ **Lanza Turbo (artículo opcional y incluido en las versiones K3.30, K4, K5, K5 BLACK y K5 POWER CONTROL):** Lanza de alta presión con chorro giratorio, ideal para suciedad difícil de eliminar en grandes áreas.
■ **Cepillo Giratorio (artículo opcional):** Accesorio que utiliza la fuerza del agua de la lavadora de alta presión para accionar el mecanismo que genera la rotación de las cerdas internas del cepillo, lo que ayuda en la limpieza al refregar la superficie por limpiar.
■ **T-Racer (artículo opcional):** Accesorio con dos chorros de alta presión internos que la girar potencian la limpieza del área, sin dejar salpicaduras.
Aviso:
El accesorio solo puede utilizarse em superficies planas.
■ **Boquilla de espuma (artículo opcional y incluido las versiones K3.30 y K5 POWER CONTROL):** Aplicador que puede acoplarse a la lavadora de alta presión en el lugar de la lanza para aplicar detergente para la limpieza de su vehículo, pisos, etc.

Símbolos del Aparato

El chorro de alta presión no debe dirigirse contra personas, animales, equipos eléctricos activos o contra el propio aparato. Proteger el aparato contra heladas.

El aparato no puede conectarse de inmediato a la red de agua potable pública.

Datos Técnicos

Modelos		K3.98 K3.98 BLACK		K4		K3.30		K5 K5 BLACK K5 POWER CONTROL	
Conexión Eléctrica									
Tensión	V	120-127	220	120-127	220	120-127	220	120-127	220
Frecuencia	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Corriente	A	12	7	14	8	14	8	16	9
Fusible de red (inerte)	A	16	10	16	10	16	10	20	16
Clase de protección		I	I	I	I	I	I	I	I
Grado de protección		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Conexión de Agua									
Temperatura de entrada (máx)	°C	40	40	40	40	40	40	40	40
Caudal (mín.)	L/min (L/h)	10 (600)	10 (600)	10 (600)	10 (600)	10 (600)	10 (600)	10 (600)	10 (600)
Presión de entrada (mín-máx.)	MPa (psi)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)-	0,2-1,2 (30-175)
Manguera de Jardín (entrada)									
Longitud Recomendada	m	5 a 10	5 a 10	5 a 10	5 a 10	5 a 10	5 a 10	5 a 10	5 a 10
Diámetro	pulgada	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Datos Relativos a la Potencia									
Presión nominal de trabajo	MPa (psi)	8,0 (1160)	8,0 (1160)	8,7 (1261)	8,7 (1261)	8,7 (1261)	8,7 (1261)	9,7 (1406)	9,7 (1406)
Presión máxima admisible	MPa (psi)	12 (1740)	12 (1740)	13 (1885)	13 (1885)	13 (1885)	13 (1885)	14,5 (2100)	14,5 (2100)
Caudal de agua nominal	L/min (L/h)	5,5 (330)	5,5 (330)	5,5 (330)	5,5 (330)	6,0 (360)	6,0 (360)	6,0 (360)	6,0 (360)
Caudal de agua máxima	L/min (L/h)	6,0 (360)	6,0 (360)	6,0 (360)	6,0 (360)	6,3 (380)	6,3 (380)	6,3 (380)	6,3 (380)
Fuerza de retroceso de la pistola	N	<12	<12	<13	<13	<14	<14	<14	<14
Nivel de ruido según ABNT NBR 13910 + IEC 60704:									
Presión acústica LpA	dB(A)	75	75	75	75	75	75	83	83
Inseguridad K	dB(A)	2	2	2	2	2	2	2	2
Vibración mano-brazo según IEC 60335-2-79:									
Valor total de vibración ah	m/s^2	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Medidas y Pesos									
Longitud	mm	323	323	323	323	323	323	323	323
Ancho	mm	409	409	409	409	409	409	409	409
Altura	mm	825	825	825	825	825	825	825	825
Masa	kg	14,0	13,7	14,2	13,9	14,4	14,1	15,0	14,7

Sujeito a modificaciones técnicas